

Einbindung der WLAN-Box

in einen bauseitigen Router

Integration of the WLAN-Box

into a router on site

Montage- und Betriebsanleitung Installation and operating instructions

D

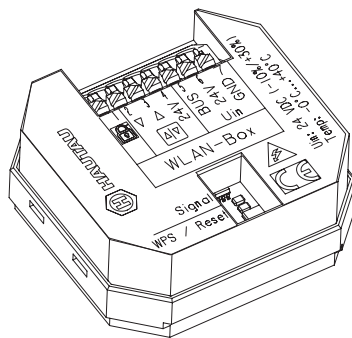
GB

Vorgehensweise am Beispiel einer FritzBox
procedure using the example of a FritzBox

Mitglied im



Verband Fenster + Fassade



Inhaltsverzeichnis

	Seite
Einleitung	2
Vorbereitungen	2
Prinzipielle Funktion	3
Prinzipielles Verfahren	3
Aufbau einer WLAN-Direktverbindung	4
Einstellungen am ConfigTool	4
Verbindung zum Router	4
Einstellungen im Router	5
Adresse der WLAN-Box	6
Einstellungen im ConfigTool	7
Fertigstellung	7

Table of content

	page
Intruduction	2
Preparation	2
General function	3
General procedure	3
Establishing of a WLAN direct connection	4
Adjustments at the ConfigTool	4
Connection to the router	4
Adjustments within the router	5
Address of the WLAN-Box	6
Adjustments within the ConfigTool	7
Finishing	7

© HAUTAU GmbH

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers.

Im Sinne des Fortschritts behalten wir uns Konstruktionsänderungen und dadurch bedingte Abweichungen von Abbildungen, Abmessungen, Leitungsangaben usw. vor. Die Abbildungen zeigen die Artikel nicht in natürlicher Größe und stehen auch nicht im gleichen Verhältnis zueinander.

© HAUTAU GmbH

Reprint, even in excerpts, not without the publisher's approval.

In consideration of progress, we reserve the right to apply construction modifications and to consequently change any figures, dimensions, wire specifications etc. The figures do not show items in their actual size and are also not of the same proportion.

Einleitung

Die WLAN-Box bietet serienmäßig folgende Möglichkeiten für eine WLAN-Bedienung:

a) als WLAN Access Point

Die WLAN-Box sendet und empfängt die WLAN Befehle direkt vom Tablet oder Smartphone.

Diese Variante ist sinnvoll, wenn kein heimisches WLAN Netzwerk vorhanden ist, keine Einbindung in einen Router gewollt ist oder bei der Installation und Funktionsübergabe kein bauseitiger Router installiert war.

b) als Client

Die WLAN-Box sendet und empfängt die WLAN Befehle von einem Router. Der Router empfängt die Befehle von einem Tablet oder Smartphone.

Diese Variante ist sinnvoll, wenn eine gleichzeitige Bedienung über die WLAN-Box und Internetfunktionen, wie z.B. surfen im Internet, gewünscht sind. Dadurch entfällt das händische Wechseln der unterschiedlichen WLAN-Verbindungen.

In diesem Abschnitt wird die Funktion als WLAN-Client beschrieben.

Vorbereitungen

Bauseitiger Router

Der Router muss betriebsbereit sein. Ein Internetzugang ist für die Funktion mit der WLAN Box nicht erforderlich.

Folgende Informationen zum Router müssen bekannt sein:

- a) der Name vom Router (WLAN SSID)
- b) das Passwort vom Router zum Aufbau einer WLAN-Verbindung
- c) die Internetadresse, mit welcher der Router über einen Browser erreichbar ist
- d) das Passwort für den Zugriff auf die Konfigurationsebene des Routers

WLAN-Box

Die WLAN-Box muss betriebsbereit sein. Die HAUTAU-App „ConfigTool“ muss installiert sein. Die HAUTAU-Produkte müssen in die WLAN-Box eingebunden sein. Dies betrifft die Verkabelung mit der WLAN-Box und die Integration mittels des ConfigTools per Gerätescan und ggf. neuer Adressvergabe. Ein Internetzugang ist für die Funktion mit der WLAN Box nicht erforderlich.

Folgende Informationen zur WLAN-Box müssen bekannt sein:

- a) der Name der WLAN-Box
(Beispiel: „HAUTAU-WLAN-BOX-H0000110“)
- b) das Passwort der WLAN-Box zum Aufbau einer WLAN-Verbindung (Beispiel: „H0000110“)

Introduction

The WLAN-Box provides the following options for a WLAN operation as a standard:

a) as WLAN Access Point

The WLAN-Box transmits and receives the WLAN commands directly from tablet or smartphone.

This option is meaningful, if no local WLAN network is available, no integration into a router is intended or no router was installed during installation and functional putting into service on site.

b) as client

The WLAN-Box transmits and receives the WLAN commands from a router. The router receives the commands from a tablet or a smartphone.

This option is meaningful, if a simultaneous operation via the WLAN-Box and internet tasks, such as surfing the web, is required. Thereby the manual changing of the different WLAN connections is not applicable.

Within this section the function as a WLAN client will be described.

Preparation

Router on site

The router has to be ready for operation. For the function with the WLAN-Box no internet access is required.

The following information concerning the router have to be known:

- a) the name of the router (WLAN SSID)
- b) the code of the router to set up a WLAN connection
- c) the web address that is necessary to get in contact with the router by means of a browser
- d) the code to access the configuration level of the router

WLAN-Box

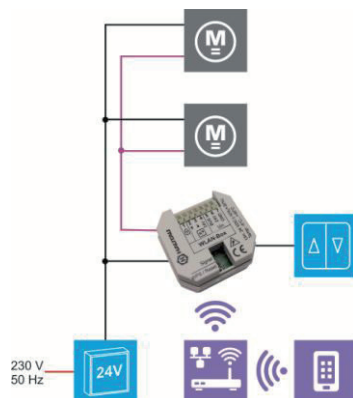
The WLAN-Box has to be ready for operation. The HAUTAU app „ConfigTool“ has to be installed. The HAUTAU products have to be linked to the WLAN-Box. This applies to the wiring with the WLAN-Box and to the integration by means of the ConfigTool by device scan and, if applicable, with new address assignment. A web access is not required for the function with the WLAN-Box.

The following information concerning the WLAN-Box have to be known:

- a) the name of the WLAN-Box
(example: „HAUTAU-WLAN-BOX-H0000110“)
- b) the code of the WLAN-Box to set up a WLAN connection
(example: „H0000110“)

Prinzipielle Funktion

Die Verkabelung hat gemäß der Montageanleitung zur WLAN-Box zu erfolgen. Dieses Anwendungsbeispiel zeigt die prinzipielle Funktion der WLAN-Box als Client in Kombination mit einem bauseitigen Router.

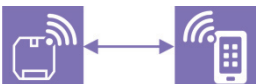

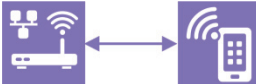

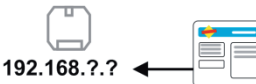




General function

The wiring has to be carried out acc. to the installation instructions of the WLAN-Box. This application example shows the general function of the WLAN-Box as a client in combination with a router on site.

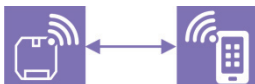

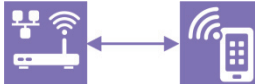




Prinzipielles Verfahren

Prinzipielles Verfahren zur Einrichtung der WLAN-Box und des Routers. Details sind den nachfolgenden Schritten zu entnehmen.

Schritt	Kurzbeschreibung
1	 <p>Herstellen einer WLAN-Direktverbindung zwischen WLAN-Box und Tablet bzw. Smartphone.</p>
2	 <p>ConfigTool starten und im Menü auf den Modus „über Router“ umschalten und die Kennung vom Router eingeben (Routername und Routerpasswort).</p>
3	 <p>Herstellen einer WLAN-Verbindung zwischen Router und Tablet bzw. Smartphone.</p>
4	 <p>Internetbrowser starten und die Adresse zum Zugriff auf den Router eingeben. Mittels Passwort auf die Konfigurationsebene des Router zugreifen. Die WLAN-Box muss hier aufgeführt sein. Der WLAN-Box ist immer die gleiche IP-Adresse zuzuweisen.</p>
5	 <p>Die angezeigte Adresse der WLAN-Box ist aus der Konfigurationsoberfläche des Routers zu notieren.</p>
6	 <p>Die Adresse der WLAN-Box ist in das ConfigTool zu übertragen.</p>
7	 <p>Die Funktion der WLAN-Box als Client wurde eingerichtet. Eine Bedienung über den Router ist hergestellt.</p>

General procedure

This is the general procedure to set up the WLAN-Box and the router. For details, please have a look at the following steps.

step	short description
1	 <p>Establishing of a WLAN direct connection between WLAN-Box and a tablet respectively a smartphone</p>
2	 <p>Start ConfigTool and switch to mode „über Router“ (=via router) within the menu and input the identification of the router (name and code)</p>
3	 <p>Establishing of a WLAN connection between router and a tablet respectively a smartphone</p>
4	 <p>Start internet browser and input the address for access to the router. Get access to the configuration level of the router by means of the code. The WLAN-Box has to be specified here. Always the same IP address has to be assigned to the WLAN-Box.</p>
5	 <p>The displayed address of the WLAN-Box has to be noted from the configuration interface of the router.</p>
6	 <p>The address of the WLAN-Box has to be transferred to the ConfigTool.</p>
7	 <p>The function of the WLAN-Box as a client has to be installed. An operation via the router has been established.</p>

Aufbau einer WLAN-Direktverbindung

Die WLAN-Box muss betriebsfertig montiert und an einer Energieversorgung 24 V DC angeschlossen sein. Am Smartphone oder Tablet ist die Suche nach neuen WLAN-Netzwerken einzuschalten. Nach kurzer Zeit wird die WLAN-Box mit ihrem Namen erkannt.

Im Namen der WLAN-Box ist der WLAN-Schlüssel für die erstmalige Verbindung enthalten, gemäß Beispiel „H0000110“. Nach erfolgreicher Verbindung ist der WLAN-Schlüssel mittels der HAUTAU-App „ConfigTool“ zu ändern.

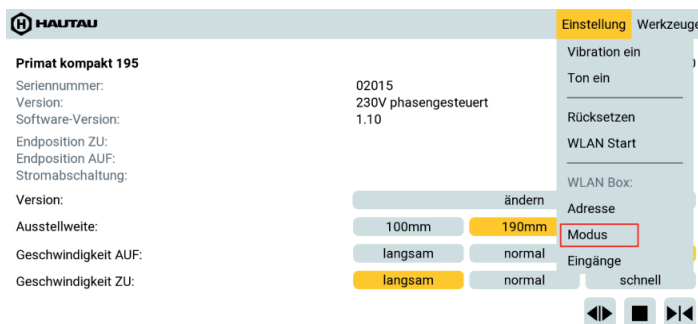


Beispiel für eine erfolgreiche Verbindung
Example for a successful connection

Einstellungen am ConfigTool

Um die notwendigen Einstellungen vornehmen zu können, muss eine Direktverbindung zwischen WLAN-Box und Tablet bzw. Smartphone hergestellt werden. Hierfür wird das Passwort für den Verbindungsaufbau zur WLAN-Box benötigt.

Nachdem die Verbindung erfolgreich aufgebaut und das ConfigTool gestartet wurde, kann das Menü aufgerufen werden:
ConfigTool > Einstellung > **Modus** > WLAN Box Verbindung



Adjustments at the ConfigTool

To carry out the required adjustments, a direct connection between WLAN-Box and tablet or smartphone has to be established.

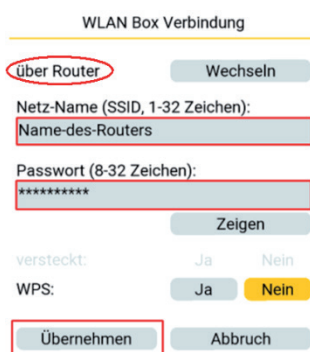
After successful establishing a connection and starting the ConfigTool, the menu can be selected:
ConfigTool > Einstellung > **Modus** > WLAN Box Verbindung

Einstellung für den Zugriff auf den Router vornehmen:
WLAN-Box-Verbindung = über Router

Netz-Name (SSID): Hier wird der Name vom Router eingegeben.

Passwort: Hier wird das Passwort des Routers für den WLAN-Zugang eingegeben.

Die Eingaben sind mit „Übernehmen“ zu bestätigen.



Carry out adjustment for access to the router:
WLAN-Box-Verbindung = über Router

Netz-Name (SSID): input the name of the router here
Passwort: input the code of the router for WLAN access here.

The inputs have to be confirmed with „Übernehmen“.

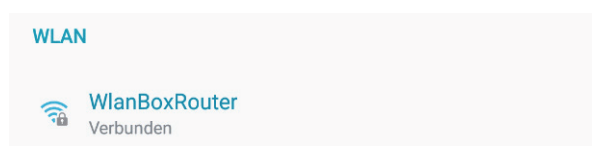
Achtung: Den Routernamen und das Routerpasswort auf Richtigkeit prüfen und **nicht** den Namen und Zugangsschlüssel der WLAN-Box eintragen. Andernfalls ist kein Zugriff mehr auf die WLAN-Box möglich und es muss ein Reset an der WLAN-Box auf Werkseinstellungen durchgeführt werden.

Attention: Verify the name and the code of the router and **do not** input the name and the access code of the WLAN-Box. Otherwise it is not possible to access the WLAN-Box and a reset to factory settings at the WLAN-Box has to be done.

Verbindung zum Router

Herstellen einer WLAN-Verbindung zum Router. Hierfür wird das Passwort vom Router für den WLAN Zugang benötigt.

Beispiel für eine erfolgreiche Verbindung zum Router. Der aufgeführte Name „WlanBoxRouter“ ist exemplarisch.



Connection to the router

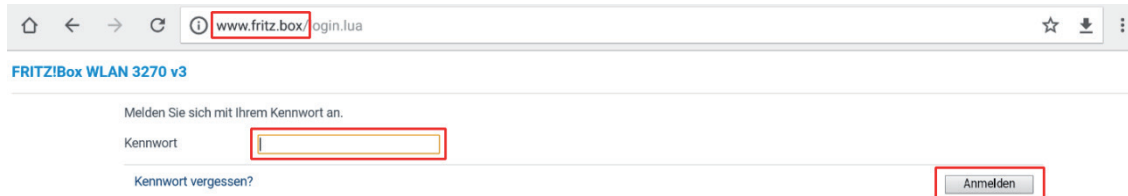
Establishing of a WLAN connection to the router. For this, the code of the router for WLAN access is required.

Example for a successful connection to the router. The listed name „WlanBoxRouter“ is exemplarily.

Einstellungen im Router

Anschließend ist der Internetbrowser zu öffnen und die Adresse für den Zugang zum Router einzugeben. Nun öffnet sich die Anmeldeseite für den Zugang zur Konfigurationsebene. Hier ist das Zugangskennwort einzugeben und mit **Anmelden** zu bestätigen.

Beispiel für den Zugang auf eine FritzBox: www.fritz.box



Hinweis:

Sollte ein Zugriff auf den Router nicht möglich sein, so ist die Adresse im Internetbrowser auf Richtigkeit zu überprüfen.

Es öffnet sich die Router-Konfigurationsoberfläche. Sollte die mobile Ansicht gemäß Screenshot dargestellt werden, so muss in die klassische Ansicht gewechselt werden.

Screenshot der mobilen Ansicht



Nach der Umschaltung auf die klassische Ansicht ist der Menüpunkt WLAN zu wählen.

Adjustments within the router

Afterwards the internet browser has to be opened and the address for access to the router has to be input. Now the registration site for access to the configuration level opens. The access code has to be input here and to be confirmed with **Anmelden**.

Example for the access to a FritzBox: www.fritz.box

Note:

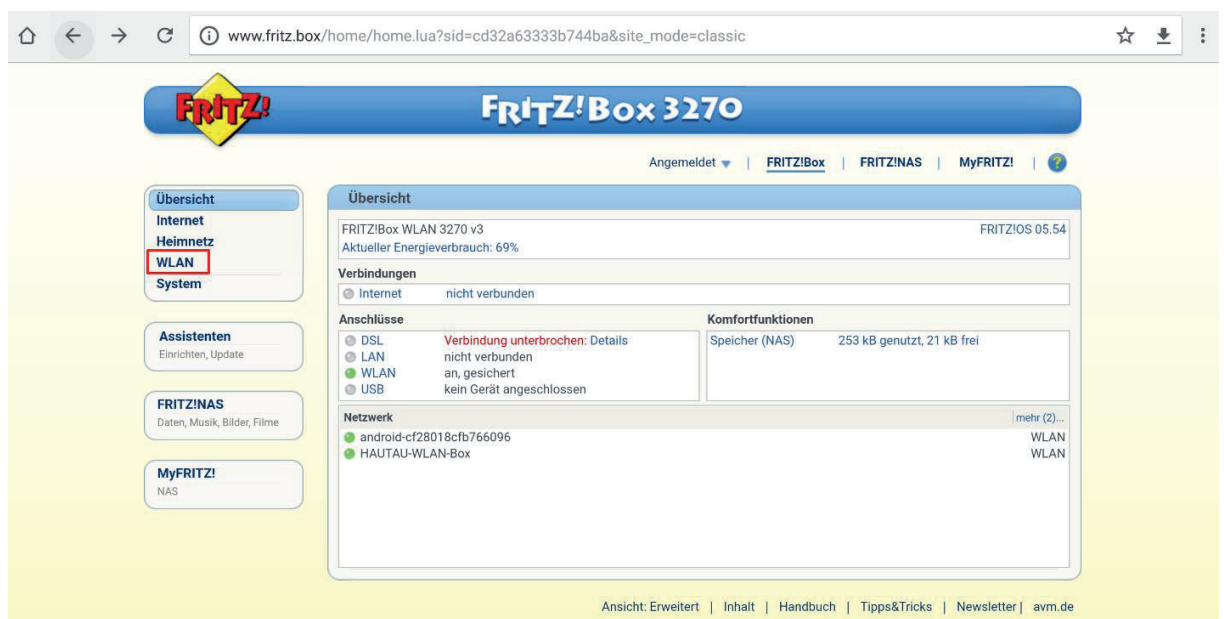
If an access to the router is not possible, the address within the internet browser has to be checked for correctness.

The router configuration interface opens. If the mobile view acc. to the screenshot should be displayed, you have to change to the classical view.

Screenshot of the mobile view

After switching to classical view, the menu item WLAN has to be chosen.

Screenshot der klassischen Ansicht



Dort muss die WLAN-Box automatisch in der Übersicht der „Bekannten WLAN-Geräte“ angezeigt werden. Sollte dies nicht der Fall sein, so sind die Einstellungen gemäß dieser Anleitung zu prüfen und ggf. zu korrigieren.

The WLAN-Box has to be displayed within the overview of the known WLAN devices („Übersicht“). If this is not the case, the adjustments have to be checked and corrected acc. to these instructions, if necessary.

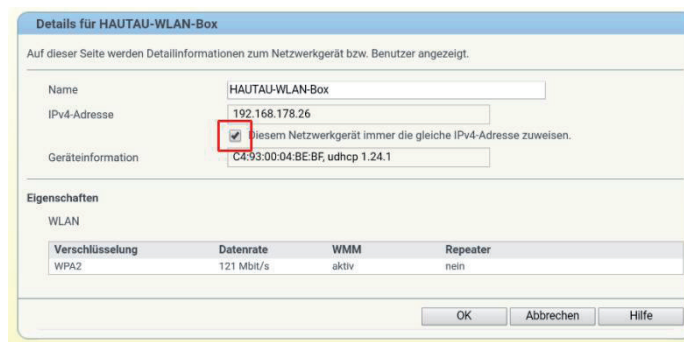
Einstellungen im Router (Forts.)

Adjustments within the router (con'd)



Damit dem Netzwerkgerät „HAUTAU-WLAN-Box“ immer die gleiche IP Adresse zugewiesen wird, ist über das Symbol („Bearbeiten“) die Detailansicht zu öffnen und das Häkchen bei „Diesem Netzwerkgerät immer die gleiche IPv4-Adresse zuweisen“ zu setzen.

Always the same IP address has to be assigned to the network device „HAUTAU WLAN-Box“. To do this, via symbol („Editing“) the detailed view has to be opened and check mark has to be set at „Diesem Netzwerkgerät immer die gleiche IPv4-Adresse zuweisen“.

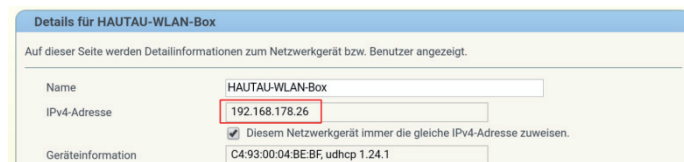


Adresse der WLAN-Box

Die Adresse zur HAUTAU WLAN-Box ist zu notieren für die Eintragung ins ConfigTool.

Address of the WLAN-Box

For entry in the ConfigTool the address to the HAUTAU WLAN-Box has to be noted.



Einstellungen im ConfigTool

Als letzten Schritt muss im ConfigTool eingegeben werden, unter welcher IP-Adresse die WLAN-Box erreichbar ist. Die Adresse ist der Konfigurationsoberfläche des Routers zu entnehmen bzw. der gemachten Notiz. Beispielsweise gemäß obigem Screenshot: 192.168.178.26

ConfigTool > Einstellung > Adresse > **WLAN Box erreichbar unter**

Adjustments within the ConfigTool

Finally, within the ConfigTool it is to be inputted, under which IP address the WLAN-Box is accessible. The address can be taken from the configuration interface of the router or from the note made in advance. For example acc. to the screenshot above: 192.168.178.26

ConfigTool > Einstellung > Adresse > **WLAN Box erreichbar unter**

WLAN Box erreichbar unter ——— WLAN-Box accessible at

IP-Adresse n.n.n.n

————— input IP address

☐ direkt ☒ über Router ——— via router

——— cancel

Fertigstellung

Die WLAN-Box ist nun eingerichtet für den Betrieb über einen Router und eine Bedienung der HAUTAU-Produkte mittels ConfigTool kann ohne WLAN-Netzwerkumstellung erfolgen.

Finishing

Now the WLAN-Box is installed for operation via a router. Handling of HAUTAU products can be done by means of the ConfigTool without change of WLAN network.

